



Manejo de la impresora de transferencia térmica para material de tarjetas **THERMOMARK CARD 2.0**

Manual del usuario

Manual del usuario

Manejo de la impresora de transferencia térmica para material de tarjetas THERMOMARK CARD 2.0

UM ES THERMOMARK CARD 2.0, revisión 01

2019-09-23

Este manual de usuario es válido para:

Denominación

THERMOMARK CARD 2.0

Código de artículo

1085267

108770_es_01

Índice de contenidos

1	Para su seguridad	5
1.1	Marcado de las indicaciones de advertencia	5
1.2	Cualificación del usuario	5
1.3	Ámbito de aplicación del producto	6
1.4	Indicaciones de seguridad	6
2	Puesta en servicio de la impresora	8
2.1	Desembalaje y emplazamiento	8
2.2	Visión general del dispositivo	9
2.3	Conexión del dispositivo	10
2.3.1	Conexión del cable de red	11
2.3.2	Conexión de la impresora mediante USB	12
2.3.3	Conexión de la impresora a través de WLAN	13
2.3.4	Conexión de la impresora a través de Ethernet	13
2.3.5	Encendido del dispositivo	14
2.3.6	Creación de tareas de impresión	14
2.4	Colocación del material e impresión	15
2.4.1	Colocación del rollo de tinta	15
2.4.2	Colocación del cargador	16
2.4.3	Inicio de la tarea de impresión	17
2.4.4	Colocación del material	17
3	Manejo de la impresora	18
3.1	Pantalla táctil	18
3.1.1	Manejo de la pantalla	18
3.1.2	Cambio de idioma	18
3.1.3	Pantalla de inicio	19
3.2	Manejo mediante el menú	19
3.3	Configuración a través del sitio web	25
3.4	Impresión a través de FTP	26
3.4.1	Inicio de sesión FTP	26
3.4.2	Envío de datos de impresión mediante FTP	26
3.4.3	Acceso FTP a medios de almacenamiento	27
3.4.4	Actualización del firmware mediante FTP	27
4	Mantenimiento y solución de problemas	28
4.1	Limpieza del dispositivo	28
4.2	Limpieza del cabezal de impresión	29
4.3	Solución de problemas	30
4.4	Mensajes de error	31

4.5	Reparaciones	32
4.6	Almacenamiento y eliminación	32
A	Anexo	33
A 1	Datos de pedido	33
A 2	Datos técnicos	36
A 3	Homologaciones y declaraciones.....	38
A 4	Declaración de conformidad.....	39
A 5	Índice.....	41

1 Para su seguridad

Lea detenidamente este manual de usuario y guárdelo para futuras consultas.

1.1 Marcado de las indicaciones de advertencia



Este símbolo indica peligros que pueden provocar daños personales.

Hay tres palabras de advertencia para la gravedad de las posibles lesiones.

PELIGRO

Indica un peligro con nivel de riesgo elevado. Si no se evita el peligro, las consecuencias serán lesiones graves o incluso la muerte.

ADVERTENCIA

Indica un peligro con nivel de riesgo medio. Si no se evita el peligro, las consecuencias pueden ser lesiones graves o incluso la muerte.

ATENCIÓN

Indica un peligro con nivel de riesgo bajo. Si no se evita el peligro, las consecuencias pueden ser lesiones leves o moderadas.



Este símbolo con la palabra de advertencia **IMPORTANTE** advierte de acciones que pueden provocar daños materiales o un fallo de funcionamiento.



Aquí encontrará información adicional o fuentes de información adicional.

1.2 Cualificación del usuario

Este manual de usuario está dirigido a personas que estén familiarizadas con los pertinentes conceptos de seguridad para el manejo de máquinas eléctricas. Estas personas deben ser capaces de reconocer peligros.

1.3 **Ámbito de aplicación del producto**

THERMOMARK CARD 2.0 es una impresora de transferencia térmica para uso industrial. Con la impresora es posible imprimir marcadores de plástico en formato de tarjeta y de placa.

Con la impresión mediante transferencia térmica se aplica sobre el material de la tarjeta, por efecto del calor, una capa de tinta que se encuentra en un rollo de tinta.

El resultado de la impresión depende en gran medida de la combinación adecuada del material y el rollo de tinta. La utilización de un rollo de tinta de mala calidad puede tener como resultado un desgaste prematuro del cabezal de impresión y una mala impresión. Utilice exclusivamente material de impresión de Phoenix Contact.

Solo se permite el uso de la impresora con materiales que Phoenix Contact haya previsto para el THERMOMARK CARD 2.0. La utilización de otros materiales puede provocar daños al dispositivo.

No utilice el dispositivo en lugares donde haya niños presentes.

1.4 **Indicaciones de seguridad**

Peligro de muerte por tensión de red eléctrica

Nunca abra la carcasa del dispositivo.

Peligro de lesiones

Si se hace funcionar el dispositivo con su tapa abierta, sus piezas giratorias quedan al descubierto. Estas piezas en movimiento pueden atrapar ropa holgada, joyas o el pelo.

El dispositivo tiene aberturas por las que cabe el dedo de un niño. No utilice el dispositivo en lugares donde haya niños presentes.

Peligro de aplastamiento en la tapa

Tenga cuidado de no resultar aplastado por la tapa.

Peligro de quemaduras

Durante el funcionamiento, el cabezal de impresión puede alcanzar altas temperaturas. Deje que el cabezal de impresión se enfríe antes de cambiar el rollo de tinta o limpiar la línea del cabezal de impresión.

Peligro para la seguridad de servicio

Un uso inadecuado o modificaciones realizadas en el dispositivo pueden poner en peligro la seguridad del usuario o dañar el dispositivo. No está permitida la reparación del dispositivo por parte del usuario. Si el dispositivo presenta un fallo, diríjase a Phoenix Contact.

Daños al dispositivo

- Utilice el dispositivo únicamente en lugares secos, lo más libres de polvo posible y a resguardo de salpicaduras de agua.
- Proteja el dispositivo y los materiales contra la humedad, el agua y la suciedad.
- No exponga el dispositivo a la radiación solar directa.
- El dispositivo está equipado con una fuente de alimentación de amplio espectro para tensión alterna desde 100 V hasta 240 V. Las condiciones de conexión eléctrica y las indicaciones de la placa de características deben coincidir.

Interferencias de radio

Este es un dispositivo de clase A (EN 55032). El dispositivo puede causar interferencias de radio en ambientes domésticos. En este caso, el usuario deberá tomar las medidas pertinentes.

Indicaciones relativas al cabezal de impresión

El cabezal de impresión es el componente más sensible de la impresora. Una manipulación inadecuada puede causar daños en el cabezal de impresión.

Durante la impresión, asegúrese de que el material no presenta ningún tipo de suciedad que pueda pasar por debajo del cabezal de impresión. Esto podría dañar el cabezal de impresión.

El rollo de tinta debe ser, como mínimo, 5 mm más ancho que el material. Un contacto directo entre el material y el cabezal de impresión puede tener como resultado un desgaste elevado de este último.

2 Puesta en servicio de la impresora

2.1 Desembalaje y emplazamiento

Volumen de suministro

- Impresora
- Cable de red
- Cable USB
- Rollo de tinta THERMOMARK RIBBON 110/50
- Carrete de lámina vacío (eventualmente ya montado en el rodillo de enrollado)
- Cargadores THERMOMARK CARD UCT-MAG 1 y THERMOMARK CARD US-MAG 1
- Patrón de impresión UCT y US
- Materiales UCT-TM 6 y US-EMLP (85,6x54)
- Paquete de bastoncillos de algodón para la limpieza del cabezal de impresión
- Soporte de datos con enlace de descarga para el controlador. Además, el soporte de datos contiene este manual de usuario en varios idiomas
- Manual de usuario en alemán e inglés

Desembalaje

- Compruebe que el dispositivo no ha resultado dañado durante el transporte.
- Conserve el embalaje original para transportes posteriores.



Para el transporte de la impresora debe retirarse el rollo de tinta y el cargador.

Desbloqueo de la protección de transporte

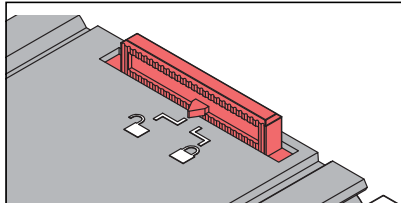


Figura 2-1 Desbloqueo de la protección de transporte

- Deslice la corredera hasta la posición  .

Requisitos del lugar de emplazamiento



IMPORTANTE: Daños al dispositivo

Utilice el dispositivo únicamente en lugares secos, lo más libres de polvo posible y a resguardo de salpicaduras de agua. Proteja el dispositivo y los materiales contra la humedad, el agua y la suciedad. No exponga el dispositivo a la radiación solar directa.

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana.

2.2 Visión general del dispositivo

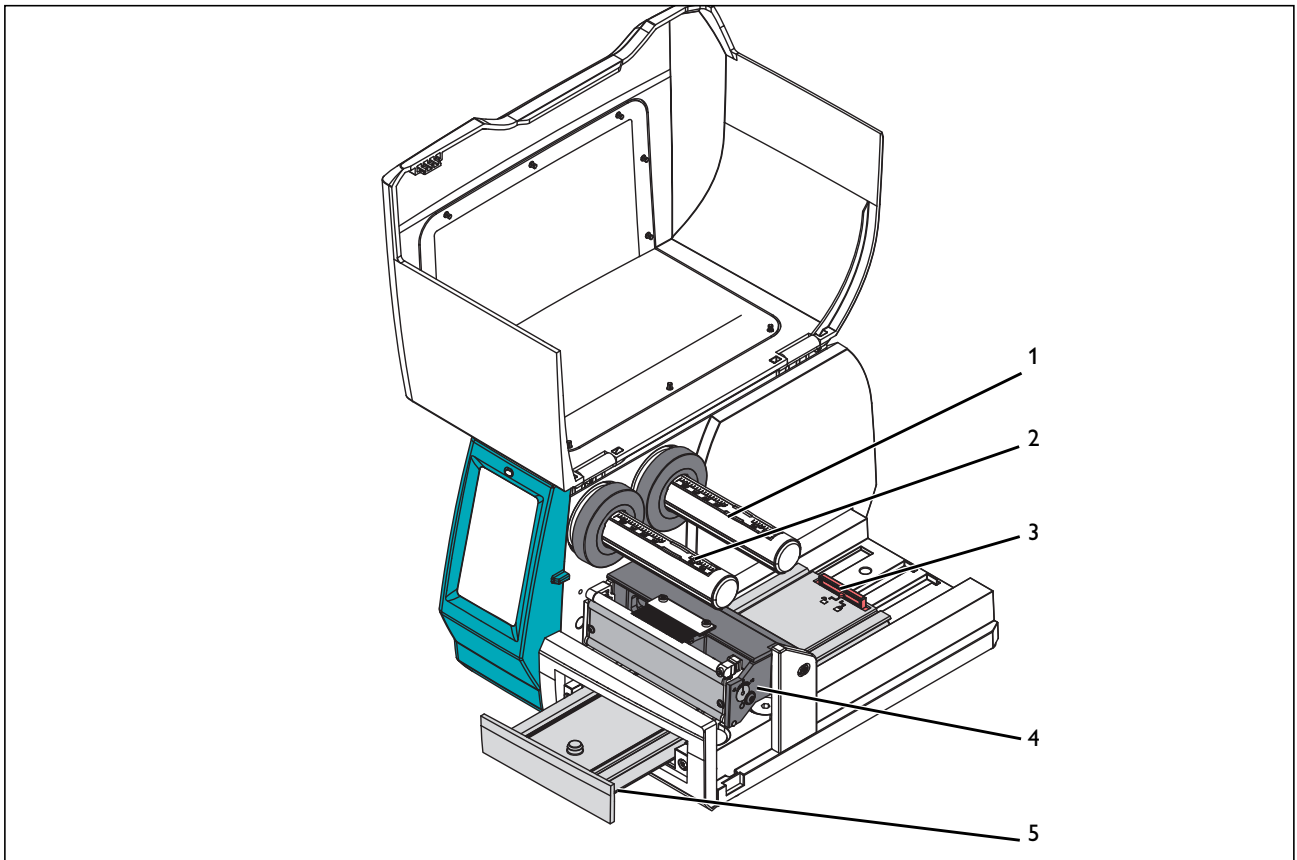


Figura 2-2 Visión general

- 1 Rodillo de desenrollado**, para desenrollar el rollo de tinta
- 2 Rodillo de enrollado**, para enrollar el rollo de tinta
- 3 Protección de transporte**
- 4 Grupo de impresión**
- 5 Bandeja**

2.3 Conexión del dispositivo

Conexiones a la red y al ordenador

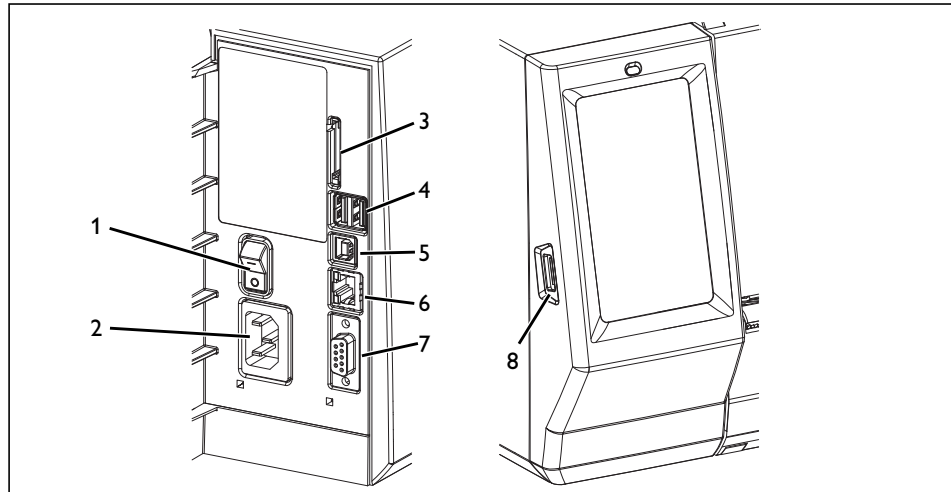


Figura 2-3 Conexiones en el lado posterior del dispositivo

- 1 Interruptor de red
- 2 Conector hembra de red
- 3 Ranura para tarjeta SD
- 4 Dos interfaces maestras USB para teclado, escáner, memoria USB y lápiz WLAN
- 5 Interfaz esclava USB, plena velocidad para la conexión a un ordenador
- 6 Ethernet 10/100 Base-T
- 7 Interfaz RS-232
- 8 Interfaz maestra USB para teclado, escáner, memoria USB, lápiz WLAN y adaptador Bluetooth

Si no hay una puesta a tierra o esta es insuficiente, pueden producirse fallos durante el funcionamiento. Asegúrese de que todos los dispositivos conectados a la impresora y todos los cables de conexión estén puestos a tierra.

Antes de establecer o separar las conexiones, desconecte la impresora y los dispositivos conectados a ella. Las conexiones USB pueden separarse y establecerse con la impresora conectada.

2.3.1 Conexión del cable de red

La THERMOMARK CARD 2.0 está equipada con una fuente de alimentación de amplio espectro para tensión alterna desde 100 V hasta 240 V.

Para cumplir con los requisitos para compatibilidad electromagnética, el cable de red debe equiparse con los casquillos de ferrita suministrados.

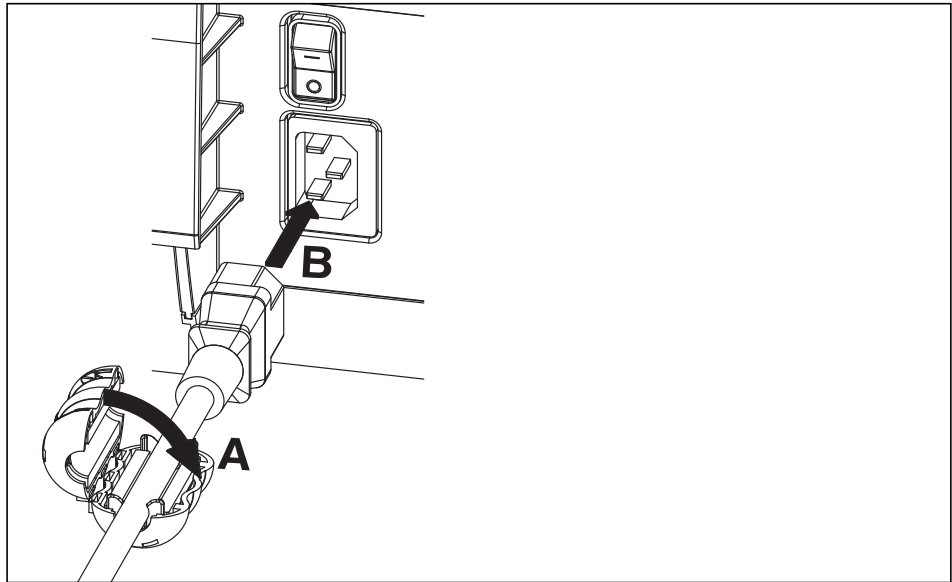


Figura 2-4 Conexión del cable de red

- Instale en el cable de red los casquillos de ferrita suministrados.
- Enchufe el cable de red en el conector hembra del dispositivo.
- Conecte el cable de red a una toma de corriente.

2.3.2 Conexión de la impresora mediante USB



IMPORTANTE: Fallos durante el funcionamiento debido a apantallamiento insuficiente o inexistente

Asegúrese de que todos los cables de conexión están apantallados.

Para el funcionamiento de la impresora se requiere la instalación de un controlador. Encontrará un enlace al controlador en el soporte de datos incluido en el volumen de suministro. El controlador también se puede encontrar en Internet en phoenixcontact.net/qr/1085267.

- Encienda el PC.
- Finalice todos los programas en curso.
- Encienda el dispositivo.
- Conecte el PC con el dispositivo mediante el cable USB suministrado.
- Descargue el software del controlador e instálelo.

Una vez completada la instalación correctamente, en la carpeta del sistema de Windows "Dispositivos e impresoras" aparece un icono para el THERMOMARK CARD 2.0.

- Abra el software de rotulación.
 - CLIP PROJECT puede descargarse en phoenixcontact.net/qr/5146053.
 - PROJECT complete puede descargarse en phoenixcontact.net/qr/1050453.

CLIP PROJECT marking

- Abra "Archivo, Configurar disp. impresión..." y configure un nuevo dispositivo en "Thermo, THERMOMARK CARD 2.0".
- Configure el dispositivo en el software de rotulación.
Encontrará instrucciones para CLIP PROJECT marking en phoenixcontact.net/qr/5146040.

PROJECT complete marking

- Abra "Archivo, configuración de impresora" y seleccione en el campo "Nuevo" la impresora THERMOMARK CARD 2.0.
- Seleccione el THERMOMARK CARD 2.0 en el campo con las impresoras disponibles.
- Configure el dispositivo en el software de rotulación.

2.3.3 Conexión de la impresora a través de WLAN

Instalación del lápiz USB WLAN

- Inserte un lápiz WLAN en la interfaz USB a la izquierda de la pantalla.

Establecimiento de la conexión WLAN

- Active la interfaz WLAN mediante el menú (véase "[Configuración de WLAN](#)" en [Página 21](#)).
- Seleccione "Punto de acceso". Se inicia la búsqueda de los puntos de acceso disponibles. En la pantalla se muestran los puntos de acceso disponibles, incluyendo los que están ocultos.
- Seleccione el punto de acceso. En el caso de puntos de acceso ocultos, introduzca el SSID.
- Asigne una dirección IP con máscara de subred y pasarela de enlace o seleccione DHCP.
Si se configura la conexión WLAN a través del sitio web, los parámetros "IP" y "Pasarela de enlace" no deben modificarse. De lo contrario se pierde la conexión con la impresora.
- En redes protegidas se solicita la clave de red. Introduzca la clave de red. Se establece la conexión. Se muestra el nombre de red y la dirección IP.

2.3.4 Conexión de la impresora a través de Ethernet

Para la conexión de la impresora a través de Ethernet, utilice un cable con conectores RJ45 y el estándar de transmisión 10Base-T o 100Base-T. Utilice un cable apantallado.

- Conecte la impresora a una toma de red o a un ordenador.
- Configure la interfaz Ethernet mediante el menú (véase "[Configuración de Ethernet](#)" en [Página 21](#)).

Si se configura la conexión WLAN a través del sitio web, los parámetros "IP" y "Pasarela de enlace" no deben modificarse. De lo contrario se pierde la conexión con la impresora.

2.3.5 Encendido del dispositivo

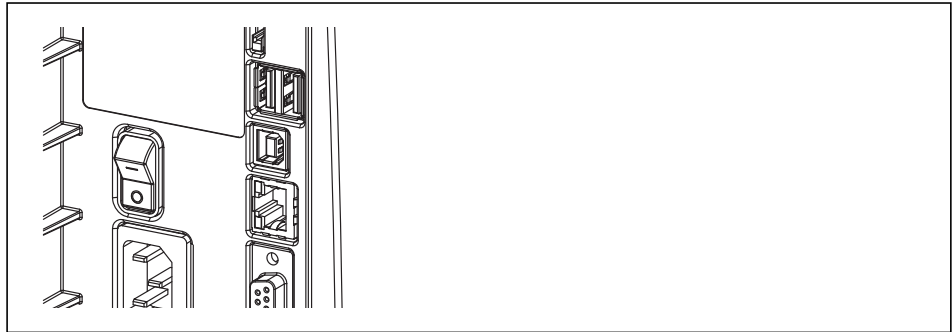


Figura 2-5 Encendido de la impresora

- Antes de encender la impresora, desbloquee la protección de transporte (véase "[Desembalaje](#)" en [Página 8](#)).
- Encienda la impresora mediante el interruptor de red en la parte trasera del dispositivo. La impresora ejecuta una comprobación del sistema. Indica cuándo está lista para el funcionamiento.

2.3.6 Creación de tareas de impresión

Cree tareas de impresión con el software de rotulación CLIP PROJECT o PROJECT complete.

Con el software de rotulación se pueden crear rotulaciones en el ordenador adaptadas al material de rotulación de Phoenix Contact.

Seleccione allí el THERMOMARK CARD 2.0 como dispositivo de salida. Obtendrá una lista de los materiales adecuados para este dispositivo.

- CLIP PROJECT puede descargarse en phoenixcontact.net/qr/5146053.
- PROJECT complete puede descargarse en phoenixcontact.net/qr/1050453.

2.4 Colocación del material e impresión

2.4.1 Colocación del rollo de tinta

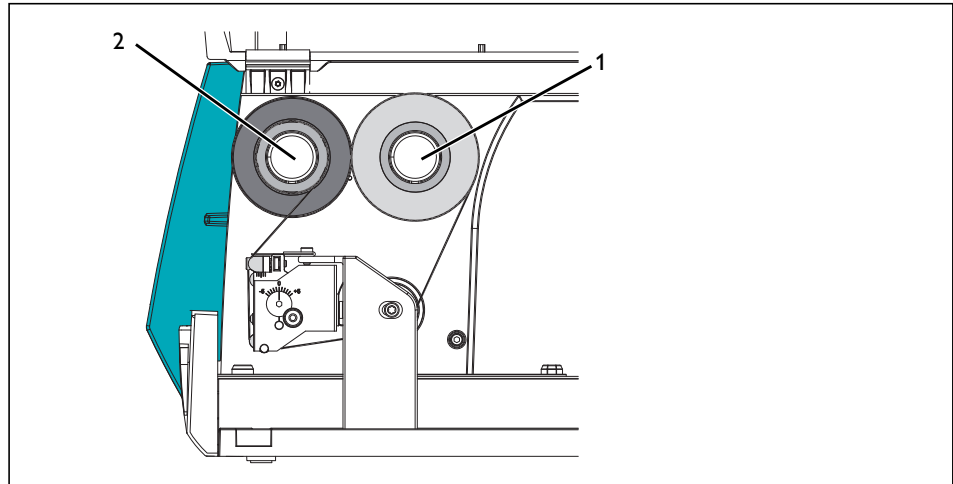


Figura 2-6 Recorrido del rollo de tinta

Antes de colocar el rollo de tinta, limpie el cabezal de impresión (véase "[Limpieza del cabezal de impresión](#)" en [Página 29](#)).

Colocación del rollo de tinta

- Tire del rollo de tinta hasta el rodillo de enrollado (1), de manera que la capa de tinta de la lámina mire hacia abajo al desenrollarse.
- Los rollos de tinta para esta impresora de Phoenix Contact tienen una capa de tinta en la parte exterior del rollo. Tenga en cuenta el sentido de desenrollado que se muestra en la [Figura 2-6](#). **Si la posición de la capa de tinta es incorrecta, la lámina se queda pegada al cabezal de impresión.**
- Coloque el carrete vacío de un rollo de tinta sobre el rodillo de enrollado (2).
- Haga pasar el rollo de tinta por el módulo de impresión como se muestra en [Figura 2-6](#).
- Con una cinta adhesiva, fije el inicio del rollo de tinta en el centro de su carrete vacío. Para ello, tenga en cuenta el sentido de giro del rodillo de enrollado, contrario a las agujas del reloj.
- Para tensar el rollo de tinta, gire el rodillo de enrollado en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

2.4.2 Colocación del cargador

Material adecuado

- **Cargador para**
 - Material UCT: THERMOMARK CARD UCT-MAG 1
 - Material UM: THERMOMARK CARD UM-MAG 1
 - Material US: THERMOMARK CARD US-MAG 1



ATENCIÓN: Peligro de aplastamiento

Al introducir y extraer la bandeja, asegúrese de que no haya partes del cuerpo u objetos en la zona de trabajo de la bandeja.

- Deslice la bandeja hacia fuera. Pulse el botón  en la pantalla.
- Deslice el cargador hasta las ayudas de posicionamiento de la bandeja.
- Baje el cargador hasta que quede atrapado por los tacos y se apoye en la bandeja.
- Cierre la bandeja utilizando el botón  en la pantalla.

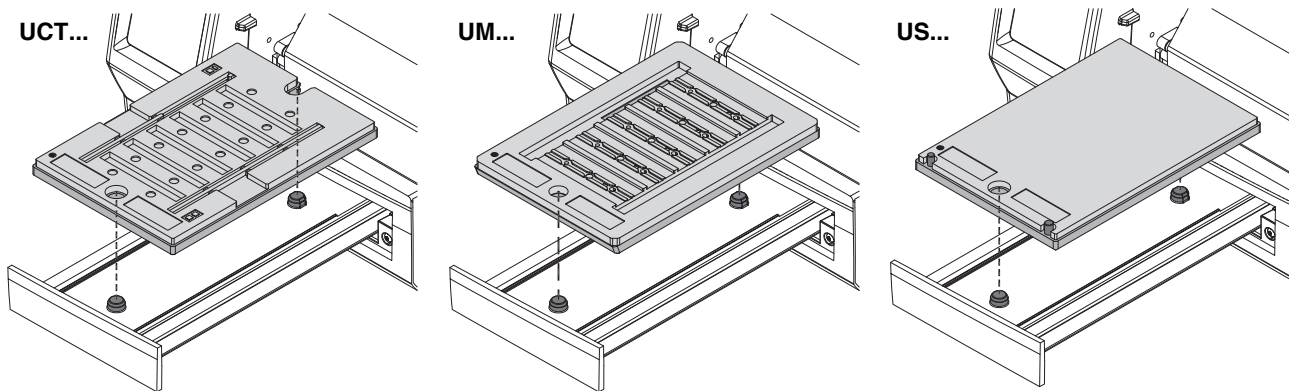


Figura 2-7 Colocación del cargador

2.4.3 Inicio de la tarea de impresión

- Antes de encender la impresora, desbloquee la protección de transporte (véase "[Desbloqueo de la protección de transporte](#)" en [Página 8](#)).
- Inicie una tarea de impresión. Mediante la pantalla, también puede iniciar una impresión de prueba (véase "[Impresión de prueba](#)" en [Página 23](#)).
En la pantalla se muestra el material que se debe colocar. Dependiendo de la configuración por defecto, la bandeja se expulsa automáticamente (véase "[La bandeja se abre durante la tarea de impresión](#)" en [Página 20](#)).
- Si es necesario, extraiga la bandeja. Pulse el botón  en la pantalla.
- Coloque un cargador adecuado para la tarea de impresión.

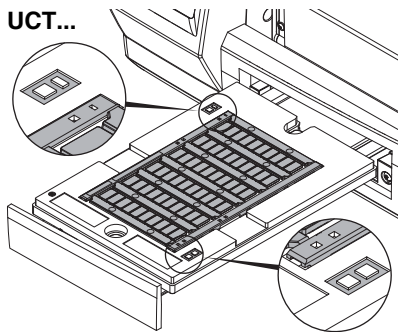
2.4.4 Colocación del material



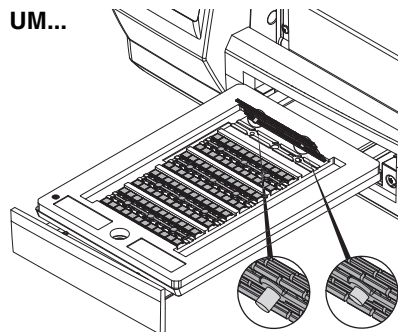
IMPORTANTE: Daños en el cabezal de impresión

Asegúrese de que el material no presenta ningún tipo de suciedad. El material debe estar libre de grasa, huellas dactilares y polvo, y debe estar seco.

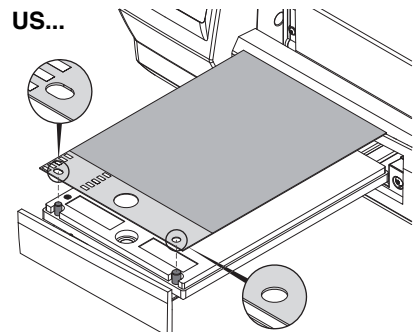
- Coloque el material en el cargador. Tenga en cuenta la orientación del material.



Las marcas rectangulares de las esquinas del cargador y del material deben coincidir.



En la cara inferior, el material UM tiene tacos de diferente longitud. El taco largo debe estar en el lado izquierdo.



El material tiene dos orificios que encajan en los pasadores del cargador. El orificio alargado debe estar en el lado izquierdo.

- Aunque falte una o varias tiras completas en la tarjeta, es posible imprimir material UCT, UM o US. No coloque material con tiras incompletas.
- Cierre la bandeja utilizando el botón  en la pantalla. La impresora comprueba el material.
Si el material está colocado correctamente, se inicia la impresión. Una vez finalizada la impresión, la bandeja vuelve a salir.
- Retire el material.
- Cargue nuevo material hasta que haya completado la tarea de impresión.
- Mediante el botón  en la pantalla puede repetir la última página impresa.

3 Manejo de la impresora

3.1 Pantalla táctil

Con la pantalla táctil es posible modificar la configuración básica de la impresora, p. ej.:

- Interrumpir, reanudar o cancelar tareas de impresión
- Configurar interfaces
- Ajustar el idioma y la hora
- Actualizar el firmware



Modifique las tareas de impresión únicamente con el software CLIP PROJECT o PROJECT complete.

3.1.1 Manejo de la pantalla

- Para seleccionar una opción de menú, toque brevemente el símbolo correspondiente.
- Para desplazar listas verticalmente, deslice el dedo sobre la pantalla hacia arriba o hacia abajo.

3.1.2 Cambio de idioma

El idioma se ajusta durante la puesta en servicio de la impresora. Para seleccionar otro idioma posteriormente, proceda de la siguiente manera:



- Toque este símbolo.



- Toque este símbolo.



- Toque este símbolo.



- Toque este símbolo.
- Toque el idioma que desee.

3.1.3 Pantalla de inicio

No siempre están visibles todos los símbolos. Un icono está oculto si no se utiliza en el estado actual de la impresora.

-  Abrir el menú
-  Repetir la última página impresa
-  Borrar todas las tareas de impresión
-  Abrir y cerrar la bandeja

3.2 Manejo mediante el menú

Tabla 3-1 Estructura del menú

	Menú	Opción de configuración	Por defecto
	Información acerca de la impresora		–
	Acceso a la memoria	Solo se puede seleccionar cuando hay un medio de almacenamiento externo Cuando se inserta un medio de almacenamiento se crean los siguientes directorios en el dispositivo de almacenamiento: /fonts, /images, /misc, /labels	–
		Acceso a tareas de impresión guardadas en un medio de almacenamiento externo (tarjeta SD, memoria USB) en el directorio /labels	–
		Copia de archivos entre diferentes medios de almacenamiento (tarjeta SD, memoria USB)	–
		Selección de la memoria predeterminada Definición del medio de almacenamiento al que se accede a través de las interfaces y la administración FTP. Para otras funciones es posible seleccionar todos los medios de almacenamiento, pero la memoria predeterminada se ofrece en primer lugar Medios de almacenamiento externos – Memorias USB – Tarjetas SD	Memorias USB

Tabla 3-1 Estructura del menú

	Menú	Opción de configuración [...]	Por defecto
	Ajustes		
		Modificación de los parámetros de impresión	
		 Ajuste de la energía calorífica Si la calidad de impresión es insuficiente, es posible modificar este valor. Recomendamos que primero se aumente o disminuya la energía calorífica utilizando el software de rotulación. - CLIP PROJECT: en "Archivo, Configurar disp. impresión..." - PROJECT complete: en "Archivo, configuración de impresora" Allí, en THERMOMARK CARD 2.0, encontrará los "Parámetros de impresora". Solo después debe modificarse el ajuste en la impresora. Esta modificación tiene como resultado un incremento o disminución adicional.	0
		 Desplazamiento horizontal de la posición de impresión También es posible una modificación mediante el software de rotulación. - CLIP PROJECT: en "Archivo, Configurar disp. impresión..." - PROJECT complete: en "Archivo, configuración de impresora" Allí, en THERMOMARK CARD 2.0, encontrará los "Parámetros de impresora". Los valores de la impresora y del software de rotulación se suman. El margen de ajuste en la impresora es de $\pm 0,8$ mm como máximo.	0,0 mm
		 Desplazamiento vertical de la posición de impresión También es posible una modificación mediante el software de rotulación. - CLIP PROJECT: en "Archivo, Configurar disp. impresión..." - PROJECT complete: en "Archivo, configuración de impresora" Allí, en THERMOMARK CARD 2.0, encontrará los "Parámetros de impresora". Los valores de la impresora y del software de rotulación se suman. El margen de ajuste en la impresora es de $\pm 1,5$ mm como máximo.	0,0 mm
		 La bandeja se abre durante la tarea de impresión Si la bandeja no se debe abrir durante una tarea de impresión, desactive esta función. Esto es útil si, por ejemplo, no puede ver la bandeja.	Activado 
		 Repetición de la impresión pulsando el botón Hay varias opciones de ajuste. Es posible repetir idénticamente la tarea de impresión o volver a modificar previamente los datos.	Nueva preparación
	Advertencia antes del fin del rollo de tinta		
		 Activar o desactivar la advertencia antes del fin del rollo de tinta Cuando el diámetro del rollo de tinta es menor que el valor aquí ajustado, se muestra un mensaje en la pantalla. El margen de ajuste posible se indica en la pantalla.	Desactivado 

Tabla 3-1 Estructura del menú

	Menú	Opción de configuración [...]	Por defecto
		Configuración de las interfaces	
		Configuración de Ethernet	
		 Introducción del nombre del host Denominación unívoca de la impresora en la red	
		 DHCP, método para la asignación de la dirección IP Acti- vado: asignación dinámica de la dirección IP por el servidor DHCP Desac- tivado: asignación directa de la dirección IP por el usuario	Activado 
		 Introducción de la dirección IP Dirección IP de la impresora de etiquetas. Solo está visible cuando no hay activado ningún servidor DHCP	–
		 Introducción de la máscara de red Máscara de subred de la red local	–
		 Activación de la pasarela de enlace Conexión entre redes locales y otras redes	Desacti- vado 
		 Introducción de la dirección IP de un servidor DNS El servidor DNS resuelve las direcciones de Internet en direcciones IP. De este modo puede, p. ej., seleccionar servicios de red como NTP mediante nombres de dominio	Desacti- vado 
		Configuración de WLAN Solo visible si hay insertado un lápiz USB WLAN	
		 Activación de la interfaz WLAN	Desacti- vado 
		 Búsqueda y selección de puntos de acceso a través de los que debe es- tablecerse la conexión WLAN	–
		 DHCP, método para la asignación de la dirección IP Acti- vado: asignación dinámica de la dirección IP por el servidor DHCP Desac- tivado: asignación directa de la dirección IP por el usuario (véase " Con- figuración de Ethernet ")	Activado 
		Servicios de red	
		 Sitio web Activación del protocolo HTTP para el acceso al sitio web interno de la im- presora (véase " Configuración a través del sitio web ")	Activado 

Tabla 3-1 Estructura del menú

	Menú	Opción de configuración [...]	Por defecto
		Comportamiento de la impresora en caso de mensajes de error	
		 Activado: después de un mensaje de error, se vuelve a imprimir una vez el último material Desactivado: después de un mensaje de error se imprime el siguiente material	Activado 
		 En caso de problemas con la conexión de red, la impresora cambia al estado de error Des-acti- la impresora ignora problemas de red vado:	Activado 
		Ajuste del idioma y el país	
		 Ajuste del idioma	Inglés
		 Ajuste del país Ajuste de los formatos de fecha y hora específicos para el país	Alemania
		 Ajuste de la distribución de teclado en el caso de utilizar un teclado externo Si selecciona el ajuste automático, la distribución de teclado depende del ajuste del parámetro "Ajuste del país".	Automático
		Ajuste de la hora y la fecha	
		 Ajuste de la zona horaria. La zona horaria se indica tomando UTC como referencia	UTC+1
		 Selección del régimen de hora de verano para una región. La hora cambia automáticamente	UE
		 Ajuste de la fecha en el formato DD.MM.AAAA La impresión de la fecha tiene lugar en el formato ajustado mediante el parámetro "Ajuste del país".	–
		 Ajuste de la hora del sistema en el formato HH:MM:SS En el caso de la hora, asegúrese de que los parámetros para la zona horaria, la hora de verano y la fecha estén correctamente ajustados. La impresión de la hora tiene lugar en el formato ajustado mediante el parámetro "Ajuste del país".	–
		Ajuste de la pantalla	
		 Modificación del brillo de la pantalla	8
		 Tiempo sin actividad tras el cual la impresora cambia al modo de ahorro de energía	5 min

Tabla 3-1 Estructura del menú

	Menú	Opción de configuración [...]	Por defecto
	Impresión de prueba		
		Impresión de prueba en UCT-TM 6	–
		Impresión de prueba en US-EMLP (85,6x54)	–
	Seguridad		
		Activación de la protección mediante PIN, contraseña para la protección de las modificaciones de los parámetros de impresión a través de la pantalla (por defecto: 0000)	Desactivado
		Contraseña para imprimir a través de FTP (véase la Página 26) Inicio de sesión FTP como ftpprint	print
		Contraseña para el acceso FTP a un medio de almacenamiento, como una memoria USB, una tarjeta SD, IFFS Inicio de sesión FTP como ftpcard	card
		Contraseña para actualización de firmware FTP Inicio de sesión FTP como ftpadmin	admin
		Contraseña para el ajuste de parámetros a través del sitio web Inicio de sesión como administrador	admin

Tabla 3-1 Estructura del menú

	Menú	Opción de configuración [...]	Por defecto
	Extras		
		Actualización del firmware Copiar el archivo de firmware al directorio /misc del medio de almacenamiento. Insertar el medio de almacenamiento en la impresora. A continuación, pulsar este botón. Seleccionar el archivo con el firmware. La impresora se reinicia después de la actualización.	—
		Guardar ajustes La configuración actual de la impresora se almacena como archivo .xml en un medio de almacenamiento en el directorio /misc	—
		Cargar ajustes La configuración de la impresora se carga desde un medio de almacenamiento desde el directorio /misc en la impresora	—
		Restablecer los ajustes Con la excepción de las contraseñas, todos los ajustes de la configuración se restablecen a los valores por defecto	—
		Ajuste del intervalo de limpieza Ajuste de intervalos para la limpieza del cabezal de impresión en función del avance de material en pasos de 100 m En la pantalla aparece el mensaje "Limpiar cabezal" bajo dos condiciones: — Por el cabezal de impresión ha pasado material de la longitud ajustada. — Se produce un error en el avance de material (p. ej. fin de material, fin de rollo de tinta) Mientras no se produzca ningún error en el avance de material, no se mostrará ningún mensaje incluso si el intervalo de limpieza ha expirado y se continúa la tarea de impresión. Solo después de haber confirmado el mensaje "Limpiar cabezal" se muestra el mensaje para el error que se produjo en el avance de material.	1000 m
		Licencias y bibliotecas de software para los componentes de terceros utilizados en el firmware	—
	Ver vídeos de ayuda		
		Vídeo para colocar el rollo de tinta	—
		Vídeo para colocar el material	—
		Vídeo para el mantenimiento	—
		Vídeo para la actualización del firmware	—

3.3 Configuración a través del sitio web

A través del sitio web también es posible ajustar todos los parámetros configurables a través de la pantalla. El sitio web está contenido en el firmware de la impresora. Utilice un navegador (p. ej. Internet Explorer o Mozilla Firefox) con JavaScript activado.

Acceda al sitio web a través de la interfaz Ethernet o WLAN.

Acceso al sitio web

Para realizar ajustes a través del sitio web es obligatorio introducir el nombre de usuario "admin" y una contraseña. El valor por defecto para la contraseña también es "admin".

A través del sitio web es posible asignar una nueva contraseña.

- Inicie el navegador.
- Abra el sitio web. Introduzca la dirección IP de la impresora a través de HTTP (p. ej. <http://192.168.9.10>).
Se muestra una pantalla de inicio.
- Haga clic en los botones con el ratón. De esta manera es posible manejar la impresora de la misma manera que con la pantalla táctil en el dispositivo.

Fichas en el sitio web

La estructura del sitio web se corresponde con la del menú de la impresora.

- Lectura del estado de la impresora
- Ajuste de los parámetros de configuración que también son accesibles a través de la pantalla en el menú "[Ajustes](#)" (véase la [Página 20](#))
- Ajuste de contraseñas
- Visualización de listas de los componentes de hardware y otros opcionales
- Visión general de los tipos de letra disponibles
- Acceso a las funciones de ayuda

3.4 Impresión a través de FTP

Con el File Transfer Protocol (FTP) es posible gestionar y transferir archivos en la red a través de la interfaces Ethernet o WLAN. Para la gestión de la impresora se requiere un programa FTP (servidor FTP) que sea compatible con el modo de transferencia "binario". La impresora asume la función de servidor FTP.

La gestión FTP de la impresora comprende tres funciones:

- Impresión directa mediante copia de archivos JScript
- Gestión de los medios de almacenamiento instalados en la impresora de etiquetas
- Actualización del firmware

3.4.1 Inicio de sesión FTP

Para establecer una conexión FTP, el cliente debe haber iniciado sesión en el servidor. El tipo de inicio de sesión depende del cliente. En cualquier caso, se requiere la siguiente información:

- Dirección IP de la impresora
- Nombre de usuario y contraseña

El acceso a las funciones de gestión de la impresora depende del nombre de usuario:

Tabla 3-2 Contraseñas predeterminadas

Función	Nombre de usuario	Contraseña predeterminada ¹
Impresión a través de FTP	ftpprint	print
Acceso al medio de almacenamiento mediante FTP	ftpcard	card
Actualización del firmware mediante FTP	ftpadmin	admin

¹ Modifique las contraseñas a través del menú de la impresora (véase [Página 23](#))

Después del inicio de sesión es posible acceder al servidor FTP de la misma manera que a una carpeta de Windows.

3.4.2 Envío de datos de impresión mediante FTP

A través de una conexión FTP es posible imprimir datos en formato JScript.

- Establezca una conexión FTP a la impresora con el nombre de usuario ftpprint y la contraseña definida (por defecto: print). Se muestra una carpeta vacía del servidor FTP.
- Copie el archivo de etiqueta en formato JScript a la carpeta del servidor FTP.
La impresión del archivo de etiqueta se inicia inmediatamente. Una vez finalizada la tarea de impresión, el correspondiente archivo se borra inmediatamente.
- Finalice la conexión FTP.

3.4.3 Acceso FTP a medios de almacenamiento

Mediante FTP es posible editar archivos que se encuentran en un medio de almacenamiento instalado.

- Establezca una conexión FTP a la impresora con el nombre de usuario ftpcard y la contraseña definida (por defecto: card).
Se muestra el contenido del medio de almacenamiento. Los archivos se clasifican en diferentes subcarpetas en función del tipo de archivo.
- Edite los archivos según sus necesidades. Si copia los archivos al servidor FTP, estos se clasifican automáticamente en subcarpetas en función de su tipo.
- Finalice la conexión FTP.

3.4.4 Actualización del firmware mediante FTP

Es posible actualizar el firmware mediante FTP.

- Establezca una conexión FTP a la impresora con el nombre de usuario ftpadmin y la contraseña definida (por defecto: admin). Se muestra una carpeta vacía del servidor FTP
- Copie un archivo de firmware válido (p. ej. 500_6714.cfw) a la carpeta del servidor FTP.
Durante la copia del firmware, en la pantalla se muestra una barra de progreso. Una vez finalizado el proceso de copia, la impresora se reinicia automáticamente.
- Finalice la conexión FTP.

En la vista de estado del sitio web es posible comprobar si la actualización del firmware se ha realizado con éxito.

4 Mantenimiento y solución de problemas



PELIGRO: Peligro de descarga eléctrica

Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, desconecte el dispositivo de la red eléctrica.

4.1 Limpieza del dispositivo

- Proteja el dispositivo del polvo y la suciedad. Cúbralo cuando no esté en uso.
- Limpie el dispositivo con un paño para el polvo. El paño puede estar seco o humedecido con un producto de limpieza suave.
- Elimine el polvo y los restos de papel del área de impresión utilizando un pincel blando o un aspirador.
- Es importante limpiar periódicamente el cabezal de impresión. Esto garantiza una buena impresión constante y reduce el desgaste del cabezal.
- Recomendamos limpiar la impresora una vez al mes.

4.2 Limpieza del cabezal de impresión

Intervalos de limpieza

Después de que haya pasado una cierta cantidad de material, aparece un mensaje en la pantalla indicando que el cabezal de impresión debe limpiarse (véase "[Ajuste del intervalo de limpieza](#)" en [Página 24](#)).

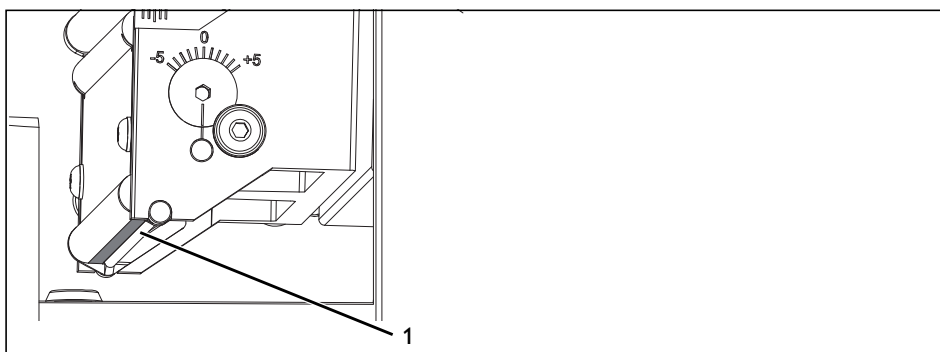


Figura 4-1 Línea del cabezal de impresión

Durante el proceso de impresión puede acumularse suciedad en el cabezal, lo que puede afectar a la calidad de impresión.



ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras

Durante el funcionamiento, el cabezal de impresión puede alcanzar altas temperaturas. Deje que el cabezal de impresión se enfríe antes de cambiar el rollo de tinta o limpiar la línea del cabezal de impresión.



IMPORTANTE: Daños en el cabezal de impresión

Para limpiar el cabezal de impresión, no utilice objetos cortantes (cuchillos, destornilladores u objetos similares)

El cabezal de impresión tiene una capa protectora en su parte inferior. Esta capa protectora no debe tocarse con la mano.

No toque con la mano la línea del cabezal de impresión.

Desconecte el dispositivo.

- Asegúrese de que el módulo de impresión se ha enfriado.
- Retire de la impresora el material y el rollo de tinta.
- Limpie el cabezal de impresión (1) con un bastoncillo de algodón humedecido con alcohol puro. También puede utilizar un lápiz limpiador (CLEANING STICK, 5146697).
- Deje que el cabezal de impresión se seque durante 2 o 3 minutos.

4.3 Solución de problemas

Tabla 4-1 Solución de problemas

Problema	Causa	Solución	Página
Rollo de tinta arrugado	Recorrido del rollo de tinta	Comprobar el recorrido del rollo de tinta Comprobar que el rollo de tinta esté en posición horizontal sobre el rodillo de enrollado y desenrollado Reducir el calor en superficies grandes	15
El texto impreso está borroso o incompleto	Cabezal de impresión sucio	Limpiar el cabezal de impresión	29
La impresora transporta el material, pero no el rollo de tinta	El rollo de tinta está colocado incorrectamente	Limpiar el cabezal de impresión Colocar correctamente el rollo de tinta	29 15
Línea blanca vertical en la imagen impresa	Cabezal de impresión sucio	Limpiar el cabezal de impresión	29
	Cabezal de impresión defectuoso	Contactar con Phoenix Contact	–
La imagen impresa es más clara en un lado	Cabezal de impresión sucio	Limpiar el cabezal de impresión	29

4.4 Mensajes de error

Tabla 4-2 Eliminación de fallos

Mensaje de error	Causa	Solución	Página
"Cabezal demasiado caliente"	El cabezal de impresión tiene una temperatura excesiva	Después de una pausa, la tarea de impresión continúa automáticamente	–
"No hay ribbon"	Rollo de tinta gastado	Colocar un nuevo rollo de tinta	15
	Rollo de tinta roto durante la impresión	Cancelar la tarea de impresión. Limpiar el cabezal de impresión	29
		Colocar rollo de tinta. Reiniciar la tarea de impresión	15
		Evitar líneas horizontales en todo el ancho de impresión	–
"Material incorrecto"	El material colocado no se corresponde con el material preconfigurado	Colocar el material adecuado En el software de rotulación, seleccionar el material colocado	–
	Los orificios del cargador UCT están sucios	Limpiar los orificios del cargador UCT	–
"Error de tensión"	Error de hardware	Apagar y volver a encender la impresora. Si vuelve a ocurrir, contactar con Phoenix Contact	–
"Error de sintaxis"	La impresora recibe un comando desconocido o incorrecto	Ignorar el comando o cancelar la tarea de impresión	–
		Comprobar si en el software de rotulación está ajustada la impresora correcta	–

4.5 Reparaciones



ADVERTENCIA: Peligro para la seguridad de servicio

Un uso inadecuado o modificaciones realizadas en el dispositivo pueden poner en peligro la seguridad del usuario o dañar el dispositivo. No está permitida la reparación del dispositivo por parte del usuario. Si el dispositivo presenta un fallo, diríjase a Phoenix Contact.

4.6 Almacenamiento y eliminación

Transporte del dispositivo

- Retire el rollo de tinta y el cargador.
- Asegúrese de que la bandeja esté completamente retraída.
- Bloquee la protección para el transporte.
- Para el envío, empaque el dispositivo en el embalaje original.

Bloqueo de la protección para el transporte

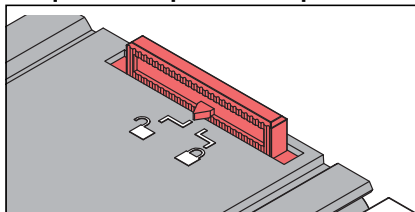


Figura 4-2 Bloqueo de la protección para el transporte

- Deslice la corredera hasta la posición .

Almacenamiento

- Almacene el dispositivo únicamente en espacios secos.
- Almacene el dispositivo de modo que se eviten posibles daños.
- Almacene el dispositivo completo con todas las piezas y accesorios. De lo contrario podrían faltar piezas importantes al volver a ponerlo en servicio.

Eliminación



El dispositivo contiene materiales reciclables de valor que deben reutilizarse. La placa electrónica está equipada con una batería de litio.

A Anexo

A 1 Datos de pedido

Impresora de transferencia térmica

Descripción	Tipo	Código de artículo	Uds./emb.
Impresora de transferencia térmica para marcadores de plástico en formato de tarjeta y placas, incluidos cables de conexión, 300 dpi	THERMOMARK CARD 2.0	1085267	1

Rollo de tinta

Descripción	Tipo	Código de artículo	Uds./emb.
Rollo de tinta , longitud: 50 m; anchura: 110 mm; color: negro	THERMOMARK-RIBBON 110/50-TC	0801384	1
Rollo de tinta , longitud: 300 m; anchura: 110 mm; color: negro	THERMOMARK-RIBBON 110-TC	0801371	1
Rollo de tinta , longitud: 60 m; anchura: 110 mm; color: blanco	TM-RIBBON 110 WH 100	0804661	1

Cargadores

Descripción	Tipo	Código de artículo	Uds./emb.
Tarjetas US	TMP-US-MAG1	0803341	1
Placas UCT , UCT-TM..., UCT1(U)-TM..., UCT5-TM..., UCT-EM (5X10) y (6X10)	TMP-UCT-MAG1	0803342	1
Placas UCT , UCT-TMF...	TMP-UCT-MAG2	0803343	1
Placas UCT , UCT-WMS...	TMP-UCT-MAG3	0803344	1
Placas UCT , UCT1-TMF...	TMP-UCT-MAG4	0803345	1
Placas UCT , UCT2-TM...	TMP-UCT-MAG5	0803347	1
Placas UCT , UCT3-TM...	TMP-UCT-MAG6	0803348	1
Placas UCT , UCT-WMT..., UCT-EM (7X10)	TMP-UCT-MAG7	0803349	1
Placas UCT , UCT-EM (20X7), UCT-EM (17,5X8)	TMP-UCT-MAG8	0803350	1
Placas UCT , UCT-EM (12X3,3), UCT-EM (12X6)	TMP-UCT-MAG9	0803351	1
Placas UCT , UCT-EM (30X5)	TMP-UCT-MAG10	0803352	1
Placas UCT , UCT-EM (17X10)	TMP-UCT-MAG11	0803353	1
Placas UCT , UCT-EM (10X8), UCT-EM (12X7)	TMP-UCT-MAG12	0803354	1
Placas UCT , UCT-EM (10X5)	TMP-UCT-MAG13	0803355	1
Placas UCT , UCT-EM (17X8), UCT-EM (21X8)	TMP-UCT-MAG14	0803356	1
Placas UCT , UCT-EM (20X9)	TMP-UCT-MAG15	0803357	1

Cargadores

Descripción	Tipo	Código de artículo	Uds./emb.
Placas UCT, UCT-EM (17X9)	TMP-UCT-MAG16	0803358	1
Placas UCT, UCT-EM (18X8)	TMP-UCT-MAG17	0803360	1
Placas UCT, UCT-EM (17,5X7,5)	TMP-UCT-MAG18	0803361	1
Placas UCT, UCT-EM (15X10)	TMP-UCT-MAG19	0803363	1
Placas UCT, UCT-EM (10X7), UCT-WMTB (29X8)	TMP-UCT-MAG20	0803364	1
Placas UCT, UCT-EM (20X8)	TMP-UCT-MAG21	0803365	1
Placas UCT, UCT-EM (17,5X9)	TMP-UCT-MAG22	0803366	1
Placas UCT, UCT6M-TM...	TMP-UCT-MAG23	0803367	1
Placas UCT, UCT6R-TM...	TMP-UCT-MAG24	0803368	1
Placas UCT, UCT-WMCO ... (12X4)	TMP-UCT-MAG25	0803369	1
Placas UCT, UCT-EMP...	TMP-UCT-MAG26	0803370	1
Placas UCT, UCT-WMTBA...	TMP-UCT-MAG27	0803371	1
Placas UCT, UCT-WMCO ... (18X4)	TMP-UCT-MAG28	0803372	1
Placas UCT, UCT-WMCO ... (23X4)	TMP-UCT-MAG29	0803373	1
Tiras UM, UM1-TM..., UM5-TM...	TMP-UM-MAG1	0831200	1
Tiras UM, UM1-TMF...	TMP-UM-MAG3	0831202	1
Tiras UM, UM1U-TM...	TMP-UM-MAG4	0831203	1
Tiras UM, UM2-TM...	TMP-UM-MAG5	0803328	1
Tiras UM, UM3-TM...	TMP-UM-MAG6	0803329	1
Tiras UM, UM6M-TM...	TMP-UM-MAG7	0803330	1
Tiras UM, UM6R-TM...	TMP-UM-MAG8	0803331	1
Tiras UM, UM8-TM...	TMP-UM-MAG9	0803332	1
Tiras UM, UM7-TM (5X10), UM7-TM (6X10)	TMP-UM-MAG10	0803334	1
Tiras UM, UM7-TM (8X10)	TMP-UM-MAG11	0803681	1

Materiales

Descripción	Tipo	Código de artículo	Uds./emb.
Marcado de bornas			
Placas , tipo de montaje: encajar en la ranura para rótulos alta	UCT-TM...		
Placas , tipo de montaje: encajar en la ranura para rótulos alta, para la rotulación de bornas de otras empresas	UCT...-TM...		
Tarjeta , tipo de montaje: encajar en la ranura para rótulos universal	US-TM...		
Tarjeta , tipo de montaje: encajar en la ranura para rótulos universal, para la rotulación de bornas de otras empresas	US...-TM...		
Rotulador en forma de tiras , para el marcado de bornas	UM-TM...		
Rotulador en forma de tiras , para el marcado de bornas, para la rotulación de bornas de otras empresas	UM...-TM...		
Marcado de conductores			
Placas , tipo de montaje: fijación con pinzas	UCT-WM...		
Tarjeta , tipo de montaje: fijación con pinzas	US-WM...		
Marcado de equipos			
Placas , tipo de montaje: encajar en el soporte para señalización	UCT-EM...		
Tarjeta , tipo de montaje: encajar en el soporte para señalización	US-EM...		
Tarjeta , tipo de montaje: encajar en el soporte para señalización, para la rotulación de equipos de otros fabricantes	US...-EM...		
Tarjeta , tipo de montaje: adhesión	US-EML...		
Tarjeta , tipo de montaje: adhesión	US-EMLP...		
Tarjeta , tipo de montaje: tornillos, remaches	US-EMSP...		

A 2 Datos técnicos

Cabezal de impresión	
Principio de impresión	Transferencia térmica
Resolución de impresión	300 dpi x 300 dpi (11,81 puntos/mm x 11,81 puntos/mm)
Sensor del material	Sensor para material US, material UCT y material UM
Velocidad de impresión	30 mm/s ... 75 mm/s
Longitud de impresión	Máximo 140 mm
Anchura de impresión	Máximo 104 mm
Material	
Medio de impresión, anchura máxima	115 mm
Medio de impresión, longitud máxima	164 mm
Rollo de tinta	
Longitud	Máximo 300 m
Diámetro exterior del rollo de tinta	Máximo 68 mm
Diámetro interior del carrete	25,4 mm
Lado de tinta	Exterior
Dimensiones de la impresora	
Dimensiones (anchura x altura x profundidad)	189 mm x 320 mm x 253 mm
Peso	6,5 kg
Electrónica	
Procesador de alta velocidad, 32 bits, ColdFire	
Frecuencia de reloj	800 MHz
Memoria de trabajo (RAM)	265 MB
Memoria de programa (ROM)	50 MB
Ranura para tarjeta de memoria SD (SDHC, SDXC)	Hasta 512 GB
Interfaces	
USB 2.0	Esclavo de alta velocidad para conexión de PC
Host USB	2 en el lado posterior hasta 500 mA
Ethernet	LPD, IPv4, IPv6, impresión Raw IP, DHCP, HTTP, FTP, SMTP, SNMP, TIME, NTP, Zeroconf, servicio web SOAP

Software

Software de rotulación	CLIP PROJECT marking advanced / professional PROJECT complete marking
------------------------	--

Datos de funcionamiento

Tensión	100 V AC ... 240 V AC, 50/60 Hz, PFC
---------	--------------------------------------

Consumo de potencia	Máximo 100 W
---------------------	--------------

Temperatura

Funcionamiento	+5 °C ... +35 °C
----------------	------------------

Almacenamiento	0 °C ... +60 °C
----------------	-----------------

Transporte	-25 °C ... +60 °C
------------	-------------------

Humedad del aire

Funcionamiento	10 % ... 85 %, sin condensación
----------------	---------------------------------

Almacenamiento	20 % ... 80 %, sin condensación
----------------	---------------------------------

Transporte	20 % ... 80 %, sin condensación
------------	---------------------------------

Homologaciones

Homologaciones	CE, FCC class A, UL, CB, CCC, KC, ICES3
----------------	---

A 3 Homologaciones y declaraciones

A 3.1 Federal Communications Commission (FCC)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

A 3.2 Interference-Causing Equipment Standard (ICES)

Industry Canada Compliance Statement

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

A 3.3 Código GPL

This product includes software code developed by third parties, including software code subject to the GNU General Public License ("GPL") or GNU Lesser General Public License ("LGPL"). As applicable, the terms of the GPL and LGPL, and information on obtaining access to the GPL Code and LGPL Code used in this product, are available to you at:

phoenixcontact.net/products
under the description of the printer.

The GPL Code and LGPL Code used in this product is distributed WITHOUT ANY WARRANTY and is subject to the copyrights of one or more authors. For details, see the GPL Code and the LGPL Code for this product and the terms of the GPL and LGPL.

Written Offer to GPL Source Code:

Whereas such specific license terms entitle you to the source code of such software, PHOENIX CONTACT will provide upon written request via email and/or traditional paper mail the applicable GPL source code files via CD-ROM for a nominal cost to cover shipping and media charges as allowed under the GPL and LGPL.

Please direct all inquiries to:

PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG
Flachmarktstraße 8
32825 Blomberg
DEUTSCHLAND

A 4 Declaración de conformidad

El THERMOMARK CARD 2.0 cumple los requisitos esenciales de las siguientes directivas.

- 2011/65/UE, restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas
- Directiva CEM 2014/30/UE (compatibilidad electromagnética)
- Directiva de baja tensión 2014/35/UE

Las normas para la evaluación de la conformidad pueden consultarse en:

phoenixcontact.net/product/1085267

A 5 Índice

C

Cabezal de impresión	
Indicaciones	7
Limpieza	29
Cambio de idioma	18
Cargador	
Cargadores adecuados	16
Colocación	16
Causas de error	31
Cinta de transferencia	
véase rollo de tinta	15
Colocación	
Cargador	16
Rollo de tinta	15
Conexiones	10

D

Datos de pedido	33
Datos técnicos	36
Desembalaje	8

E

Eliminación	32
Eliminación de fallos	31
Ethernet	13

F

FTP	26
-----------	----

I

Inicio de la tarea de impresión	17
Intervalo de limpieza	24

L

Limpieza	
Cabezal de impresión	29
Dispositivo	28
Limpieza del cabezal de impresión	29
Lugar de emplazamiento	8

M

Mensajes de error	31, 32
-------------------------	--------

P

Pantalla	18
Protección de transporte	32

R

Rollo de tinta	
Colocación	15
Datos de pedido	33

S

Sitio web	25
Soltar el seguro de transporte	8, 32

T

Transporte	32
------------------	----

V

Volumen de suministro	8
-----------------------------	---

W

WLAN	13
------------	----

Tenga en cuenta las siguientes observaciones

Condiciones generales de uso de la documentación técnica

Phoenix Contact se reserva el derecho de modificar, corregir y/o mejorar la documentación técnica y los productos descritos en la misma cuando lo juzgue oportuno y sin previo aviso, siempre que las consecuencias derivadas para el usuario estén dentro de lo razonable. Esto se aplica asimismo a los cambios que se introduzcan en función del progreso tecnológico.

La recepción de documentación técnica (en particular, la documentación del usuario) no implica que Phoenix Contact tenga la obligación de seguir informando sobre posibles cambios en los productos y en la documentación técnica. Es su responsabilidad comprobar la adecuación de los productos a la finalidad pretendida, particularmente en lo que se refiere al cumplimiento de las normativas y leyes vigentes. Todas las informaciones contenidas en la documentación técnica se proporcionan sin ninguna garantía explícita, implícita o tácita por posibles errores.

Por lo demás, se aplican las regulaciones de las condiciones comerciales generales actuales de Phoenix Contact, especialmente para una posible responsabilidad de saneamiento.

Este manual, así como todas las ilustraciones incluidas, se acogen al amparo de los derechos de autor. No está permitido realizar modificaciones en el contenido ni publicar extractos del mismo.

Phoenix Contact se reserva la comunicación de derechos de protección para las designaciones de productos Phoenix Contact aquí utilizadas. No está permitida la comunicación de derechos de protección por parte de terceros.

Pueden protegerse legalmente otras designaciones de productos, incluso si estas no están marcadas como tales.

Contacto

Internet

Encontrará información actualizada sobre los productos de Phoenix Contact y las condiciones comerciales generales en:

phoenixcontact.com.

Asegúrese de que trabaja siempre con la documentación más actual.

Esta está a su disposición, lista para descargar de Internet, en la dirección siguiente:

phoenixcontact.net/products.

Representaciones nacionales

Si tiene problemas que no pueda resolver con esta documentación, consulte a su representante nacional.

Encontrará la dirección en phoenixcontact.com.

Editor

PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG

Flachsmarktstraße 8

32825 Blomberg

GERMANY

En caso de tener propuestas y sugerencias para la mejora del contenido y formato de nuestro manual, agradeceríamos que nos las enviara a:

tecdoc@phoenixcontact.com

PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG
Flachsmarktstraße 8
32825 Blomberg, Germany
Phone: +49 5235 3-00
Fax: +49 5235 3-41200
E-mail: info@phoenixcontact.com
phoenixcontact.com

© PHOENIX CONTACT 2019-09-23

108770_es_01
Order No. —01